

中國石化

OPQEC



中石化冠德控股有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

2007 中期業績報告

(股票編號：934)

執行董事

王利生女士(主席)
朱增清先生(副主席)
朱建民先生
周峰先生
譚克非先生
葉芝俊先生(董事總經理)

獨立非執行董事

黃保欣先生
譚惠珠女士
方 中先生

審核委員會成員

黃保欣先生
譚惠珠女士
方 中先生

薪酬委員會成員

黃保欣先生
譚惠珠女士
方 中先生
王利生女士
葉芝俊先生

公司秘書

黎瀛洲先生

合資格會計師

陳儉輝先生

核數師

畢馬威會計師事務所
執業會計師
香港中環
遮打道10號
太子大廈8樓

法定地址

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM 11
Bermuda

香港主要營業地址

香港
灣仔港灣道1號
會展廣場辦公大樓20樓

香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司
香港
灣仔
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

上市資料

香港聯合交易所有限公司
股份代號：0934

綜合收益表(未經審核)

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零七年 千元	二零零六年 千元
持續經營			
營業額	2	10,624,244	6,933,898
銷售成本		(10,464,554)	(6,798,308)
毛利		159,690	135,590
其他收益	2	1,262	1,458
銷售及行政費用		(22,650)	(19,052)
經營溢利		138,302	117,996
融資成本		(30,243)	(10,389)
除稅前溢利	3	108,059	107,607
所得稅	4	(20,889)	(10,815)
持續經營溢利		87,170	96,792
非持續經營虧損	13	-	(168)
本期間溢利		87,170	96,624
下列應佔：			
— 本公司權益持有人	12	87,170	69,909
— 少數股東權益	12	-	26,715
本期間溢利	12	87,170	96,624
本期間應付予本公司權益 持有人之股息			
本期間宣派之中期股息	5	15,552	15,552
每股盈利／(虧損)－基本及攤薄	6		
— 持續經營		8.41 仙	6.76 仙
— 非持續經營		不適用	(0.02) 仙

載於第 7 至 24 頁的附註構成本中期財務報告一部分。

綜合資產負債表(未經審核)

二零零七年六月三十日
(以港幣列示)

	附註	二零零七年 六月三十日 千元	二零零六年 十二月三十一日 千元
非流動資產			
固定資產			
— 物業、廠房及設備	7	2,071,443	1,451,343
— 在建工程	8	53,942	403,641
— 根據經營租賃持作自用之 租賃土地權益		28,987	28,765
		2,154,372	1,883,749
流動資產			
存貨	9	800,285	897,806
應收賬款及其他應收款項	10	2,722,079	1,358,291
現金及現金等價物		82,619	30,972
		3,604,983	2,287,069
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	11	2,614,356	1,343,801
無抵押銀行貸款		1,327,929	1,115,987
即期稅項		27,339	19,227
		3,969,624	2,479,015
流動負債淨額		(364,641)	(191,946)
淨資產		1,789,731	1,691,803

綜合資產負債表(未經審核)

二零零七年六月三十日
(以港幣列示)

	附註	二零零七年 六月三十日 千元	二零零六年 十二月三十一日 千元
股本及儲備	12		
股本		103,683	103,683
儲備		1,686,048	1,588,120
權益總額		1,789,731	1,691,803

載於第7至24頁的附註構成本中期財務報告一部分。

綜合權益變動表(未經審核)

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零七年 千元	二零零六年 千元
於一月一日之權益總額：			
以下應佔：			
— 本公司權益持有人	12	1,691,803	1,655,202
— 少數股東權益	12	-	469,275
於一月一日	12	1,691,803	2,124,477
期內於權益內直接確認之收入淨額：			
換算香港境外附屬公司 財務報表之匯兌差異			
	12	31,495	12,389
期內純利：			
期內已確認收入及開支總額			
以下應佔：			
— 本公司權益持有人	12	81,170	69,909
— 少數股東權益	12	-	26,715
	12	81,170	96,624
年內已宣派或已核准股息	5	(20,737)	(15,552)
於六月三十日之權益總額		1,789,731	2,217,938

載於第 7 至 24 頁的附註構成本財務報告一部分。

簡明綜合現金流量表(未經審核)

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
經營所用現金	(37,429)	(133,057)
支付稅項	(12,777)	(9,531)
經營業務所用現金淨額	(50,206)	(142,588)
投資業務所用現金淨額	(123,383)	(207,077)
融資業務所得現金淨額	225,695	292,045
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	52,106	(57,620)
於一月一日的現金及現金等價物	30,972	152,385
外幣匯率變動影響	(459)	(4,940)
於六月三十日的現金及現金等價物	82,619	89,825

載於第7至24頁的附註構成本中期財務報告一部分。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

1 編製基準

本中期財務報告已按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)適用的披露條文編製，包括符合香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒布的香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」的規定。本中期財務報告已於二零零六年九月二十一日獲授權刊發。

管理層在編製符合香港會計準則第34號規定的中期財務報告時需要作出判斷、估計及假設，該等判斷、估計及假設會影響會計政策的應用及按本年度迄今為止之基準呈報之資產與負債、收入及支出的金額。實際結果可能與估計金額有異。

於編製本中期財務報告時，管理層於運用本集團之會計政策及估計不確定因素之主要來源所作之重大判斷，與於二零零六年十二月三十一日及截止該日止年度之綜合財務報表所用者相同。

本中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經揀選之解釋附註。該等附註包括對了解集團二零零六年度財務報表以來在財務狀況和表現上之變動而言屬重要之事件及交易之解釋。此簡明綜合中期財務報表及附註並無包括按照香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)規定編製完整財務報表所需的所有資料。香港財務報告準則包括所有適用之香港財務報告準則、香港會計準則及相關詮釋。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

1 編製基準(續)

本中期財務報告已按照二零零六年年度財務報表所採用的相同會計政策編製。

本中期財務報告刊發日後，該等適用於截至二零零七年十二月三十一日止年度的年度財務報表或可供提早採用的香港財務報告準則，或會受到香港會計師公會頒布的額外詮釋或作出的其他修訂所影響。因此，不能在本中期財務報告刊發日準確地確定本集團將對該期間財務報告採用的會計政策。

香港會計師公會已頒布多項新訂及經修訂的香港財務報告準則，該等準則由二零零七年一月一日或以後開始的會計期間生效或可供提早採用。董事會已根據現已頒布的香港財務報告準則，釐定預計於編製本集團截至二零零七年十二月三十一日止年度的年度財務報表時將採用的會計政策。

本中期財務報告雖未經審核，但已由畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會頒布的有關審閱委聘的香港準則第2410號—「由獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於第31及32頁。

載於中期財務報告有關截至二零零六年十二月三十一日止年度之先前已呈報的財務資料並不構成本公司該財政年度的法定財務報表，惟乃源自該等財務報表。截至二零零六年十二月三十一日止年度的年度財務報表於本公司註冊辦事處可供取閱。核數師於其二零零七年三月三十一日發出之報告中已對該等財務報表發表無保留意見。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

2 分部報告

分部資料是按本集團的業務和地區分部作出呈述。由於業務分部資料對本集團的內部財務匯報工作意義較大，故已選為報告分部信息的主要形式。

業務分部

基於管理目的，於二零零七年本集團分為兩個業務分部，分別為原油、石油及石化產品貿易和原油碼頭服務。

本集團期內按業務分部劃分的營業額及經營溢利如下：

	原油、石油及 石化產品貿易		提供原油 碼頭服務		分部間抵銷		未分配數額		綜合數額	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元	二零零七年 千元	二零零六年 千元	二零零七年 千元	二零零六年 千元	二零零七年 千元	二零零六年 千元	二零零七年 千元	二零零六年 千元
收入										
來自外界客戶的收入	10,436,621	6,769,843	187,623	164,055	-	-	-	-	10,624,244	6,933,898
分部間收入	-	-	2,459	6,380	(2,459)	(6,380)	-	-	-	-
來自外界客戶的其他收入	65	-	228	363	-	-	969	1,095	1,262	1,458
總額	10,436,686	6,769,843	190,310	170,798	(2,459)	(6,380)	969	1,095	10,625,506	6,935,356
									綜合數額	
									二零零七年 千元	二零零六年 千元
分部經營成果	52,346	27,561	93,905	101,279	(1,279)	(3,956)			144,972	124,884
未分配利息收入									967	622
未分配公司費用									(7,637)	(7,510)
經營溢利									138,302	117,996

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

2 分部報告(續)

業務分部(續)

石油產品之零售及批發分部已於二零零六年十二月出售。詳情請參閱本中期財務報告附註13。

地區分部

本集團的業務絕大部分位於中華人民共和國(「中國」)，而本集團於該兩段期間的營業額及除稅前溢利貢獻超過90%均來自中國。

3 除稅前溢利

除稅前溢利乃經扣除/(計入)下列各項後達致：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
利息收入	(967)	(1,236)
借款利息	34,490	12,076
根據經營租賃持作自用之 租賃土地權益攤銷費用	526	502
折舊	60,660	42,769
機器及船舶之經營租賃費用	1,310	1,196

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

4 所得稅

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
即期稅項－香港利得稅 期間準備	3,990	3,500
即期稅項－香港以外地區 期間準備	16,899	7,315
	20,889	10,815

二零零七年的香港利得稅準備是按該期間的估計應課稅溢利以 17.5% (二零零六年: 17.5%) 的稅率計算。香港境外附屬公司的稅項則按有關國家現行適用稅率徵收。

本公司在中國成立之其中一間附屬公司(於一九九七年三月開業)，就其碼頭業務於首五個獲利年度享有全面免稅及在其後五個年度減稅 50%。二零零六年是該附屬公司第十個年度出現應課稅溢利，因此該附屬公司享有的稅務優惠期已告屆滿及由二零零七年一月一日起須按 18% 的所得稅率繳納稅款。

第十屆全國人民代表大會第五次全會通過了中華人民共和國公司所得稅法(「新稅法」)，據新稅法，自二零零八年一月一日起，所得稅在五年過渡期內將會逐步提高至 25% 之標準稅率。但是，有關如何將現存的稅率優惠逐步提高至 25% 之標準稅率之詳情還未載於新稅法中。

截至二零零七年六月三十日，由於所有暫時差額的影響不重大，故並無作出遞延稅項撥備。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

5 股息

(a) 本期間應付本公司權益持有人之股息

根據於二零零七年八月十五日舉行的董事會會議，董事宣派截至二零零七年六月三十日止六個月的中期股息每股1.5仙，合共15,552,000元(二零零六年：每股1.5仙，合共15,552,000元)。該股息尚未於二零零七年六月三十日確認為負債。

(b) 於中期期內已批准及派發予本公司權益持有人之一財政年度的應派股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
中期期內已批准及派發有關 截至二零零六年十二月三十一日 止財政年度的末期股息每股2仙 (二零零六年：每股1.5仙)	20,737	15,552

根據股東於二零零七年五月十六日舉行的本公司股東週年大會上的批准，截至二零零六年十二月三十一日止年度每股2仙合共20,737,000元的末期股息已於二零零七年六月八日派發。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

6 每股盈利

每股基本盈利乃按照母公司權益持有人應佔溢利 87,170,000 元(截至二零零六年六月三十日止六個月: 69,909,000 元)及期內已發行普通股 1,036,830,000 股(二零零六年: 1,036,830,000 股)計算。

由於該兩段期間內並無存在任何具潛在攤薄影響的普通股，故並無呈列每股攤薄盈利。

7 物業、廠房及設備

截至二零零七年六月三十日止六個月期間，本集團收購成本為 462,000 元(截至二零零六年六月三十日止六個月: 4,808,000 元)之物業、廠房及設備項目。截至二零零七年六月三十日止六個月期間出售賬面淨值 61,000 元(截至二零零六年六月三十日止六個月: 9,310,000 元)之物業、廠房及設備項目，導致產生出售虧損 61,000 元(截至二零零六年六月三十日止六個月 2,367,000 元，所有金額已列入非持續經營業務)。

8 在建工程

在建工程主要為有關本集團其中一間附屬公司進行之碼頭擴建工程，以擴展本集團於中國之碼頭業務。截至二零零七年六月三十日止六個月，已完成成本約 636,000,000 元(截至二零零六年六月三十日止六個月: 123,000 元)之碼頭結構，並已轉至固定資產。期內，在建工程之添置為 280,045,000 元(截至二零零六年六月三十日止: 211,423,000 元)。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

9 存貨

	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
原油及零配件	608,282	751,848
石油及石化產品	192,003	145,958
	800,285	897,806

10 應收賬款及其他應收款項

	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
應收賬款及應收票據	405,877	214,218
應收控股公司及同系附屬公司之款項		
— 貿易交易	2,119,840	941,655
— 非貿易交易	188,544	184,188
其他應收款項	7,818	18,230
	2,722,079	1,358,291

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

10 應收賬款及其他應收款項(續)

債務於賬單日期起計三十天內到期。倘應收賬款之結餘逾期三個月以上，須先償還已有未償還款項後才能再授予任何進一步信貸。

除 153,000,000 元之款項(有關於截至二零零六年十二月三十一日止年度出售本公司之附屬公司冠德油站投資管理有限公司全部股權應收中國石油化工股份有限公司代價)外，應收控股公司及同系附屬公司的款項主要為來自貿易交易所產生的結餘。有關出售冠德油站投資管理公司之代價已於二零零七年七月二十日償還。

這些餘額乃無抵押、免息及於要求時償還。

於結算日，應收賬款及其他應收款項中包括應收賬款、應收票據以及於貿易交易中產生應收控股公司和同系附屬公司之款項(扣除呆壞賬減值虧損)，其賬齡分析如下：

	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
未逾期或逾期少於1個月	2,426,061	1,076,950
逾期1至3個月	72,003	77,549
逾期超過3個月但少於12個月	27,653	1,374
	2,525,717	1,155,873

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

11 應付賬款及其他應付款項

列入應付賬款及其他應付款項內的應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
貿易及應付票據	259,873	129,537
應付控股公司及同系附屬司之款項來自		
— 貿易交易	1,459,424	433,008
— 非貿易交易	651,088	638,131
應付賬款及應計費用	243,971	143,125
	2,614,356	1,343,801

除 594,000,000 元之款項(即有關於截至二零零六年十二月三十一日止年度收購惠州市大亞灣華德石化有限公司(「華德」) 30% 股權而應付中國石化集團廣州石油化工總廠之代價)外，應付控股公司及同系附屬公司款項主要為來自交易所產生的結餘。上述收購股權之代價將於辦理完相關股份轉讓登記手續後支付。

這些結餘乃無抵押、免息及於要求時償還。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

11 應付賬款及其他應付款項(續)

於結算日，應付賬款及其他應付款項中包括應付賬款、應付票據以及貿易交易中產生應付控股公司及同系附屬公司之款項，其賬齡分析如下：

	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
1個月或於要求時償還	1,448,470	469,166
1個月後但3個月內償還	214,290	49,636
3個月後但6個月內償還	56,537	43,743
	1,719,297	562,545

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

12 資本及儲備

	本公司權益持有人應佔						少數		
	股本	股份溢價	合併儲備	一般儲備	匯兌儲備	保留溢利	總計	股東權益	權益總額
	千元	千元	千元	千元	千元	千元	千元	千元	千元
於二零零六年一月一日	103,683	333,857	23,444	200,565	37,148	956,505	1,655,202	469,275	2,124,477
本年度已批准屬於									
上一年度的末期股息	-	-	-	-	-	(15,552)	(15,552)	-	(15,552)
換算香港境外附屬公司									
的財務報表的匯兌差異	-	-	-	-	12,389	-	12,389	-	12,389
期內溢利	-	-	-	-	-	69,909	69,909	26,715	96,624
於二零零六年六月三十日	103,683	333,857	23,444	200,565	49,537	1,010,862	1,721,948	495,990	2,217,938
於二零零七年一月一日	103,683	333,857	23,444	79,663	89,276	1,061,880	1,691,803	-	1,691,803
本年度已批准屬於									
上一年度的末期股息	-	-	-	-	-	(20,737)	(20,737)	-	(20,737)
期內溢利	-	-	-	-	-	87,170	87,170	-	87,170
換算香港境外附屬公司									
的財務報表的匯兌差異	-	-	-	-	31,495	-	31,495	-	31,495
於二零零七年六月三十日	103,683	333,857	23,444	79,663	120,771	1,128,313	1,789,731	-	1,789,731

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

13 已終止經營業務

於二零零六年七月十日，本公司附屬公司之一華德與本集團控股公司中國石化訂立一項股權出售協議，以出售其於冠德油站公司全部權益予中國石化。冠德油站公司及其附屬公司之主要業務為零售及批發石油產品。

已終止經營業務於截至二零零六年六月三十日止六個月之業績：

	千元
收入	1,024,291
開支	(1,022,884)
已終止經營業務除稅前溢利	1,407
所得稅	(1,575)
已終止經營業務之虧損	(168)

已終止經營業務截至二零零六年六月三十日止六個月應佔現金流量：

	千元
經營現金流量	(5,569)
投資現金流量	(2,732)
融資現金流量	(9,128)
總現金流量	(17,429)

該出售交易之詳情於截至二零零六年十二月三十一日止年度之財務報表內披露。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

14 承擔

- (a) 於二零零七年六月三十日尚未履行但未於中期財務報告撥備的資本承擔如下：

	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
已訂約	7,240	136,001

於二零零六年十二月三十一日之資本承擔主要與於惠州原油碼頭建造一碼頭平台及挖掘渠道有關。該等建造工程於二零零七年六月三十日已大致完成。

- (b) 經營租賃承擔

於二零零七年六月三十日，不可撤銷經營租賃下之未來最低應付租金總額如下：

	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
1年內	583	568
1年後但5年內	2,331	2,271
5年後	9,712	9,747
	12,626	12,586

本集團租賃若干廠房及機器以及土地和樓宇，租賃年期一般為五年至二十年，而租金於租賃期間乃為固定。

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

15 重大關連方交易

- (a) 於期內，本集團於日常業務過程中與其控股公司及同系附屬公司進行以下之重大交易。於綜合收益表內扣除／(計入)的金額易詳述如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
本集團出售的原油	(7,970,166)	(2,949,565)
本集團購入的原油及相關費用	7,548,277	1,986,458
本集團出售的石油產品	(616,592)	(771,155)
本集團購入的石油產品	157,280	414
本集團出售的石化產品	(45,525)	(48,666)
本集團為油站購入的石油產品	—	895,474
本集團應付的原油提煉及加工費用	41,293	18,924
本集團應收的碼頭服務費用	(185,001)	(160,312)
於本集團扣除之保險費	1,771	2,138
就土地和樓宇以及汽車 收取本集團之租金	1,310	150
本集團收取之石油下卸服務費	—	(649)

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

15 重大關連方交易(續)

- (b) 本集團的若干銀行融資以控股公司所提供的擔保及／或其他財務承諾作為保證，而本集團毋須就此付出費用。
- (c) 本集團現於由中國政府透過其政府機關、代理及聯屬公司及其他機構(統稱為「國有企業」)直接或間接控制之實體主導之經濟體系經營業務。

除與本集團控股公司及同系附屬公司進行交易外，本集團還與其他國有企業進行交易，其包括但不限於以下交易：

- 原油、石油及石化產品之買賣；
- 建造工程；
- 提供及獲取服務；及
- 公共設施之使用。

執行此等交易時所遵照的條款與跟非國有企業訂立的交易條款相若。本集團在訂立採購及銷售產品及服務的採購政策、價格策略以及審批程序時並非依據對方是否為國有企業。

考慮到關聯方關係對交易的影響，本集團的價格策略、採購政策及審批程序及對理解此等關連方關係對財務報表潛在影響所不可或缺的信息等因素，董事會認為以下於本集團及結餘經扣除／(計入)關聯方交易的具體金額需要披露：

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

15 重大關連方交易(續)

(c) (續)

(i) 與其他國有企業及建築公司之交易

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
本集團購入的原油、 石油及石化產品	210,674	1,777,459
本集團出售的原油、 石油及石化產品	(1,384,571)	(2,755,131)
建造工程	118,315	176,346
	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
應收其他國有企業款項	1,754,584	119,154
應付其他國有企業款項	(1,394,509)	(119,041)

未經審核中期財務報告附註

截至二零零七年六月三十日止六個月
(以港幣列示)

15 重大關連方交易(續)

(c) (續)

(ii) 與國有銀行的交易

本集團向中國境內若干國有銀行存入現金存款。本集團亦在日常業務過程中從此等銀行取得短期借款。此等銀行存款及借貸的利率均由中國人民銀行監控。本集團來自國有銀行之利息收入以及付予國有銀行之利息支出列示如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千元	二零零六年 千元
本集團已收利息收入	(851)	(1,029)
向本集團收取之利息支出	17,091	10,372

存入中國境內國有銀行的現金存款及向國有銀行借貸之貸款之金額概列如下：

	於二零零七年 六月三十日 千元	於二零零六年 十二月三十一日 千元
	現金及現金等價物	76,065
短期借款	(658,407)	(523,873)

董事建議派發中期股息每股1.5港仙予於二零零七年九月十四日名列本公司股東名冊之股東。

截止過戶日期

本公司將由二零零七年九月十七日(星期一)至二零零七年九月二十一日(星期五)(首尾兩日包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格獲派付建議之中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零零七年九月十四日(星期五)下午四時前交回香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓本公司之過戶登記處卓佳秘書商務有限公司。股息支票將於二零零七年九月二十八日(星期五)前後寄出。

業績回顧及展望

截至二零零七年六月三十日止六個月內，由於貿易量增加，本集團持續經營業務實現營業額106億港元，比上年同期增長53.2%；持續經營業務實現股東應佔溢利8710萬港元，比上年同期增長24.7%，溢利增長的主要是由於2006年下半年收購了華德公司30%的股權。

二零零七年上半年，碼頭業務業務量大幅增加，並自二零零七年一月一日起適當調整了服務收費標準。其中：輸送原油475萬噸，比上年同期上升36.49%；原油裝卸量488萬噸，比上年同期增長37.85%。上半年碼頭板塊實現營業額約1.90億港元及稅後淨利約7500萬港元，分別比上年同期增加11.11%及減少15.73%。

截止二零零七年六月三十日，本集團貿易業務大幅增長。銷售原油213萬噸，實現銷售收入73.2億港元，分別比上年同期增加51.06%及49.08%；銷售各類石油石化產品47萬噸，實現銷售收入25億港元，比去年同期分別增長23.68%及31.58%。貿易業務實現淨利潤2016萬港元，較上年增長19%。

展望下半年，碼頭業務的業務量將隨用戶的加工量增長而相應增長；國際貿易將在充滿挑戰和外部不確定因素增加的環境中開拓發展。本集團將以股東效益最大化為原則，嚴格控制風險，穩健規範經營，不斷致力於提高本集團的盈利能力。

流動資金及財務資源

於二零零七年六月三十日，手頭現金及銀行結餘約為8260萬港元(二零零六年十二月三十一日：3100萬港元)；銀行貸款約為13.28億港元(二零零六年十二月三十一日：11.16億港元)，全部為短期銀行借貸。

資產負債比率

於二零零七年六月三十日，本集團的流動比率(流動資產與流動負債相比)為0.91(二零零六年十二月三十一日：0.92)，而負債比率(總負債與總資產相比)為69%(二零零六年十二月三十一日：59%)。

外匯風險

由於本集團的業務均位於中國，包括香港及澳門，而所有資產及負債均以人民幣、港元和美元單位計算。董事相信，本集團的業務並無承受任何重大外匯風險。

僱員及薪酬政策

本集團於二零零七年六月三十日的員工人數為177人，與年初基本相當。僱員報酬包括基本薪金、花紅及實物福利，其結構參考不同地區的市場條件、人力資源成本趨勢以及僱員的貢獻(根據其表現評估)而釐定。本集團亦會視本集團盈利情況和僱員工作表現酌情發放花紅以激勵員工作出更大的貢獻。視乎本集團所得之溢利及僱員之表現，本集團亦可向其僱員提供酌情花紅，作為對其進一步貢獻之獎勵。

董事及最高行政人員之權益

於二零零七年六月三十日，本公司之董事或最高行政人員並無於本公司或任何相聯法團（按香港法例第 571 章《證券及期貨條例》（「證券及期貨條例」）第 XV 部之涵義）之任何股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉，而須記錄於根據證券及期貨條例第 352 條保存之登記冊內，或根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）《證券上市規則》（「上市規則」）附錄十載列之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》須由本公司董事及最高行政人員知會本公司及聯交所。

主要股東權益

除下文披露者外，據董事所知，於二零零七年六月三十日，並無任何人士（不包括本公司之董事及最高行政人員）於本公司之股份或相關股份中擁有權益或淡倉而須記錄於本公司根據證券及期貨條例第 336 條保存之登記冊內：

股東名稱	權益性質	普通股數目	身份	佔本公司已發行股本百分比
中石化冠德國際有限公司	法人	750,000,000	實益	72.34%

附註： 中石化冠德國際有限公司的全部已發行股本由中國石油化工股份有限公司持有。中國石油化工股份有限公司的註冊股本控制性權益由中國石油化工集團公司持有。

公司管治

本集團截至二零零七年六月三十日止六個月內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十四內《企業管治常規守則》(「守則」)的適用條文。

購買、出售或贖回本公司上市股份

期內本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

薪酬委員會

薪酬委員會已根據守則的規定而成立。薪酬委員會由三名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中一名獨立非執行董事為委員會之主席。

審核委員會

審核委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。審核委員會與管理層及外部核數師審閱本集團之會計原則及常規，並討論審核、內部控制及財務報告事宜，包括審閱財務報告。

證券交易守則

於截至二零零七年六月三十日止六個月，所有董事確認其已遵守上市規則附錄十所載的「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」。

承董事會命
主席
王利生

香港，二零零七年八月十五日

致中石化冠德控股有限公司董事會

(於百慕達註冊成立之有限公司)

引言

吾等已審閱載於第2至24頁的中期財務報告，當中包括中石化冠德控股有限公司於二零零七年六月三十日之綜合資產負債表及截至該日止六個月期間之相關綜合收益表、綜合權益變動表及簡明綜合現金流量表以及解釋說明。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，須遵照該規則的有關規定及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」編製中期財務報告。董事須負責按照香港會計準則第34號編製及提呈本中期財務報告。

吾等之責任是根據吾等之審閱對本中期財務報告作出總結，並按照與吾等協定之受聘條款，僅向全體股東作出報告。除此以外，吾等之報告不可用作其他用途。吾等概不就本報告的內容對任何其他人士負責或承擔法律責任。

審閱範圍

吾等乃根據香港會計師公會頒佈之香港審閱委聘準則第2410號—「由實體之獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。審閱中期財務報告包括向負責財務和會計事宜之人員作出查詢，以及進行分析和其他審閱程序。審閱範圍遠較根據香港核數準則所進行之審核之範圍為小，故不能讓吾等保證吾等將獲悉在審核中可能被發現之所有重大事項。因此，吾等並不發表審核意見。

總結

按照吾等之審閱結果，吾等並無察覺任何事項，令吾等相信於二零零七年六月三十日之中期財務報告在任何重大方面並無按照香港會計準則第34號—「中期財務報告」編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環

遮打道10號

太子大廈8樓